# **ALL. A**

# **CAP. 2619/3 - E.F. 2023**

**CONTRIBUTO PER CORSI DI FORMAZIONE/AGGIORNAMENTO PER DOCENTI DI ITALIANO**

*CONTRIBUTION FOR TRAINING / REFRESHER COURSES FOR ITALIAN LANGUAGE TEACHERS*

**SI PREGA DI COMPILARE IL MODULO IN FORMATO DIGITALEIN OGNI SUA PARTE, PREFERIBILMENTE IN ITALIANO E DI COMPLETARLO CON LA FIRMA, LA DATA E IL TIMBRO DELL’ ISTITUZIONE RICHIEDENTE.** / *Please fill in the form electronically, preferably in Italian. All sections should be completed in full, signed and stamped by the applicant.*

**PARTE RISERVATA ALLE ISTITUZIONI UNIVERSITARIE** *(ONLY FOR UNIVERSITIES)*

**DENOMINAZIONE DELL’ISTITUZIONE E SEDE**

*NAME OF THE UNIVERSITY and COUNTRY*

…………………………………………………………………………………….…………………………………………………………………………………

Istituzione statale Istituzione privata Istituzione pubblico-privata

*Public University Private University Public/Private Institution*

***E-mail* Dipartimento di Italiano** *(Email of the* *Department of Italian Studies)*:

……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

***E-mail* Docente di italiano di riferimento** *(Email of the reference Lecturer of Italian language)*:

……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………….

**DESCRIZIONE DEL PROGETTO /** *Project description*

**CORSO DI FORMAZIONE / AGGIORNAMENTO IN PRESENZA:**

*Face-to-face training / refresher course*

**CORSO DI FORMAZIONE / AGGIORNAMENTO A DISTANZA:**

*E-learning training / refresher course*

**N.B. Entrambe le tipologie di corsi saranno attivate solo con un numero minimo di 15 partecipanti.**

*NB: Both type of courses may be activated only with a minimum of 15 participants.*

**SI È GIÀ BENEFICIATO DEL CONTRIBUTO IN PASSATO?** / *Have you ever received a contribution?*

**NO**, è la prima richiesta di contributo / *NO, this is our first application*

**SÌ**, si è beneficiato del contributo per n. ……… anni */ YES, we have been receiving contributions for n. ……… years*

Ultimo contributo assegnato nel (specificare l’anno):

*2022 2021 2020 2019 2018 2017 \_\_\_\_\_*

*Last contribution granted in (please specify the year):*

*2022 2021 2020 2019 2018 2017 \_\_\_\_\_*

**L’ULTIMO CONTRIBUTO ASSEGNATO È STATO UTILIZZATO? /** *Did you use the last granted contribution?*

**SÌ** / *Yes* **NO** / *No*

**SE NO, L’IMPORTO INUTILIZZATO È STATO RESTITUITO?** / *If not, has the unused amount been returned?*

**SÌ** / *Yes* **NO** / *No*

**L’utilizzo del contributo assegnato nel 2022 non è ancora concluso e l’Ateneo si impegna a trasmettere la relazione entro la scadenza.** / *The use of the contribution awarded in 2022 has not yet been completed and the University undertakes to submit the report by the deadline.*

**TEMA DEL CORSO** / *Topic of the course*

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

**SEDE DEL CORSO** / V*enue of the course*

.......................................................................................…………………………...........................................................

**L’ATENEO ADOTTA:** / *The University adopts:*

**UN CALENDARIO ACCADEMICO BOREALE** / *A Northern Hemisphere academic calendar*

**UN CALENDARIO ACCADEMICO AUSTRALE** / *A Southern Hemisphere academic calendar*

**PERIODO DI SVOLGIMENTO DEL CORSO** **RIENTRANTE NELL’A.A. 2023-24:** / *Period in which the course* *of the A.Y. 2023/24 will be held:*

**DAL** / *From* …………………………………………………………………. **AL** / *To* ………………………………………………………………….

**DAL** / *From* …………………………………………………………………. **AL** / *To* ………………………………………………………………….

**DAL** / *From* …………………………………………………………………. **AL** / *To* ………………………………………………………………….

**DURATA DEL CORSO (N. GG. - N. ORE)** / *Duration of the course ((no. days, no. hours)*

.......................................................................................…………………………...........................................................

**ENTE FORMATORE** / *Training Institution*

.......................................................................................…………………………...........................................................

**DIRETTORE DEL CORSO** / *Course supervisor*

.......................................................................................…………………………...........................................................

**NOMI, PROFILO E ISTITUZIONE DI PROVENIENZA DEI FORMATORI**

*Trainers’ names and qualifications, Institution they work for:*

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

**OBIETTIVI E FINALITÀ DEL CORSO (MAX. 20 RIGHE)** / *Objectives and purposes of the course (max. 20 lines)*

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

**PROGRAMMA DEL CORSO** **(MAX. 30 RIGHE)** / *Course programme (max. 30 lines)*

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

**NUMERO COMPLESSIVO PREVISTO DEI PARTECIPANTI** / *Estimated total number of participants*

.......................................................................................…………………………...........................................................

**UNIVERSITÀ PER CUI I PARTECIPANTI LAVORANO (NON INCLUDERE GLI ATENEI DEI FORMATORI)** / *Universities for which participants work (Please do not include the trainers’ universities)*

Università/*University* ……………………………………………………………………………………………………………………………….

Università/*University* ……………………………………………………………………………………………………………………………….

Università/*University* ……………………………………………………………………………………………………………………………….

Università/*University* ……………………………………………………………………………………………………………………………….

**METODOLOGIA DI CONDUZIONE DEL CORSO** **(MAX. 20 RIGHE)**

*Course methodological approach (max. 20 lines)*

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

**STRUMENTI E MATERIALI CHE VERRANNO UTILIZZATI (MAX. 20 RIGHE)**

*Tools and* *materials that will be used (max. 20 lines)*

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

**STRUMENTI DI VALUTAZIONE** **CHE VERRANNO UTILIZZATI (MAX. 20 RIGHE)**

*Assessment tools that will be used (max. 20 lines)*

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

**PREVENTIVO DI SPESA** / *Cost estimate*

1. **COMPENSI DEI FORMATORI** / *Remuneration of trainers*

Valuta locale / *Local currency* …………………………………… **EURO (€)** ……………………………………

1. **SPESE DI VIAGGIO DEI FORMATORI** / *Travel expenses of trainers*

Valuta locale / *Local currency* …………………………………… **EURO (€)** ……………………………………

1. **MATERIALE DIDATTICO** / *Teaching materials*

Valuta locale / *Local currency* …………………………………… **EURO (€)** ……………………………………

1. **SPESE DI SEGRETERIA** / *Administrative costs*

Valuta locale / *Local currency* …………………………………… **EURO (€)** ……………………………………

1. **ALTRO (SPECIFICARE)** / *Other goods or services (please, specify)*

.......................................................................................…………………………....................................................

Valuta locale / *Local currency* …………………………………… **EURO (€)** ……………………………………

**COSTI TOTALI (somma da 1 a 5)** / *Total costs (sum from 1 to 5)*

Valuta locale / *local currency* ……………………………………**EURO (€)** ……………………………………

**DI CUI** / *of which*

**COSTI A CARICO DEL RICHIEDENTE** / *Costs covered by applicant*

Valuta locale / *local currency* ……………………………………**EURO (€)** ……………………………………

**e** / *and*

**CONTRIBUTO RICHIESTO** */ Total request* ***EURO ……………………………………***

Valuta locale / *Local currency:* ……………………………………

Data */ Date ……………………………...*, Timbro / *Stamp*

**Il Rettore / Preside**

*The Dean / Department Head / Headmaster / Principal*

(Timbro e firma *– stamp and handwritten signature*)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**PARTE RISERVATA ALL’AMBASCIATA**

IN RELAZIONE ALLA RICHIESTA DI CONTRIBUTO PER CORSI DI FORMAZIONE/AGGIORNAMENTO PER DOCENTI DI ITALIANO OPERANTI NELLE UNIVERSITÀ STRANIERE (CAP. 2619/3 - E.F. 2023), SI OSSERVA QUANTO SEGUE:

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

.......................................................................................…………………………...........................................................

E, PERTANTO, SI ESPRIME PARERE FAVOREVOLE.

La presente richiesta di contributo è da considerarsi la numero ………. in ordine di priorità.

L’ORDINE DI PAGAMENTO (OP) DOVRÀ ESSERE DISPOSTO IN FAVORE DI:

AMBASCIATA D’ITALIA A …………………………………………...

CONSOLATO GENERALE / CONSOLATO D’ITALIA A …………………………………………...

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DI …………………………………………...

SUL SEGUENTE CONTO CORRENTE ATTIVO PER I FINANZIAMENTI MAECI:

.......................................................................................…………………………...........................................................

VALUTA DEL CONTO: EURO (€) USD ($) ALTRA VALUTA: ……………………

Si dichiara la conformità del presente documento e dei relativi allegati all’originale cartaceo e/o digitale conservato agli atti di questa sede.

Data *……………………………...* L’Ambasciatore d’Italia

(Firma digitale)

N.B. Qualora l’Istituzione abbia già beneficiato di un contributo per corsi di formazione o aggiornamento per docenti di italiano operanti nelle università straniere, in mancanza della relazione finale sull’utilizzo dell’ultimo contributo fruito NON sarà possibile procedere all’assegnazione di un nuovo contributo. Analogamente, qualora l'ultimo contributo ricevuto sia rimasto inutilizzato o sia stato impropriamente utilizzato, in mancanza della restituzione dell'importo NON sarà possibile procedere all’assegnazione di un nuovo contributo. / If the institution has already benefited from a contribution for training or refresher courses for Italian language teachers working for foreign universities, in the absence of the final report on the use of the last contribution received, it will NOT be possible to proceed with the assignment of a new contribution. Likewise, if the last contribution received has remained unused or has been improperly used, in the absence of the refund of the amount it will NOT be possible to proceed with the assignment of a new contribution.